

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1928-1929	N° 178		Zittingsjaar 1928-1929
	SÉANCE du 21 mars 1929	VERGADERING van 21 Maart 1929	

PROJET DE LOI

modifiant l'article 33 de la loi sur le Gouvernement du Congo Belge relatif aux magistrats, fonctionnaires et militaires belges autorisés à accepter des fonctions publiques dans la Colonie, et l'article premier de la loi du 12 mars 1923 relatif à la pension de ces agents.

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

L'article 33 de la loi sur le Gouvernement du Congo belge, modifiée par la loi du 10 août 1921, dispose que « les magistrats, fonctionnaires et militaires belges, autorisés à accepter des emplois dans la Colonie, tant avant qu'après l'annexion de celle-ci, conservent leur ancienneté et leurs titres à l'avancement dans la magistrature, l'administration ou l'armée qu'ils ont temporairement quittée ».

Cette disposition ne vise évidemment que les services rendus au Gouvernement colonial, elle ne s'étend pas aux services rendus à des sociétés coloniales ou à des particuliers.

Cependant, il existe dans la Colonie plusieurs organismes qui, tout en étant constitués en sociétés, servent sans aucun doute l'intérêt public.

Il en est ainsi, notamment, des sociétés assurant les transports tant par voie fluviale que par voie ferrée et par la voie de l'air.

Elles sont amenées à rechercher le concours de fonctionnaires et d'agents spécialisés des administrations métropolitaines.

L'intérêt même de la bonne marche de ces sociétés commande que la collaboration de ces éléments de choix soit favorisée.

Aussi bien est-il équitable que les agents de cette catégorie bénéficient du même traitement que leurs collègues autorisés à entrer au service du Gouvernement de la Colonie, puisque ceux-là comme ceux-ci servent l'intérêt public.

Pour réaliser cette égalité, le Gouvernement propose de modifier le texte de l'art. 33 rappelé plus haut, dans le sens de l'article premier du projet de loi qui vous est soumis.

En vue d'éviter toute difficulté quant aux cas d'application de cette disposition nouvelle et de permettre, éventuellement, d'en étendre la portée aux organismes qui pour-

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 33 der wet op het Gouvernement van Belgisch Congo betreffende de Belgische magistraten, ambtenaren en militairen die gemachtigd zijn openbare ambten in de Kolonie te aanvaarden, en van het eerste artikel der wet van 12 Maart 1923 op de pensioenen dezer agenten,

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Artikel 33 uit de door de wet van 10 Augustus 1921 gewijzigde wet op het Beheer van Belgisch-Congo, bepaalt het volgende : « De Belgische magistraten, ambtenaren en militairen, gemachtigd bedieningen aan te nemen in de Kolonie, zoowel vóór als na dezer aanhechting, behouden hunnen ambtsouderdom en hunne rechten op bevordering bij de magistratuur, het beheer of het wapen, tijdelijk door hen verlaten ».

Deze schikking heeft natuurlijk slechts betrekking op de aan het koloniaal Beheer verleende diensten ; zij wordt niet uitgebreid tot de diensten welke aan koloniale vennootschappen of aan particulieren werden verleend.

Er bestaan nochtans in de Kolonie talrijke organismen die, alhoewel in den vorm van vennootschappen opgericht, ongetwijfeld het openbaar belang dienen.

Dit is namelijk het geval voor de vennootschappen welke, hetzij op de stroomen, hetzij op den spoorweg of door de lucht, het vervoer verzekeren.

Deze vennootschappen worden er toe gebracht de medewerking te verzoeken van gespecialiseerde ambtenaren en beambten der openbare besturen uit het moederland.

Het belang zelf van den goeden gang dezer vennootschappen vereischt dat de medewerking dezer keurelementen in de hand worde gewerkt.

Ook is het billijk dat de tot deze categorie behorende agenten op denzelfden voet behandeld worden als hunne collega's die machtiging ontvingen in den dienst van het Beheer der Kolonie te treden, vermits, de eenen zoowel als de anderen, het openbaar belang dienen.

Teneinde deze gelijkheid te bewerkstelligen, stelt de Regeering voor, den tekst van bovenvermeld artikel 33 te wijzigen in den zin van artikel één uit het wetsontwerp dat U wordt voorgelegd.

Met het oog op het te keer gaan van alle moeilijkheid voor wat de toepassingsgevallen dezer nieuwe schikking betreft, en er tevens, in gebeurlijk geval, de draagwijdte

raient être créés dans l'avenir, il a paru utile de confier au Gouvernement, comme l'avait déjà fait l'art. 5 de la loi du 12 mars 1923, le soin de déterminer, dans chaque cas, le caractère d'utilité publique de leur exploitation.

La disposition de l'art. 2 du présent projet de loi est la conséquence même de la modification insérée à l'article premier.

En permettant aux personnes autorisées à faire valoir des droits à l'obtention de pensions métropolitaines, à charge du Trésor public, de compter le temps de leurs services dans les organismes exploitant au Congo des services d'utilité publique, à déterminer par le Gouvernement, le projet de loi les place sur un pied d'égalité avec les personnes qui bénéficient déjà de la disposition actuelle de l'article premier de la loi du 12 mars 1923.

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,

HENRI JASPAR.

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit, sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives par Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies :

ARTICLE PREMIER.

L'article 33 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge, modifié par la loi du 10 août 1921, est remplacé par la disposition ci-après :

« Les magistrats, fonctionnaires, et militaires belges, » autorisés à accepter dans la Colonie, tant avant qu'après » l'annexion de celle-ci, des fonctions publiques ou des » emplois au service d'organismes exploitant des services » d'utilité publique, à déterminer par le Gouvernement, » conservent leur ancienneté et leurs droits à l'avancement » dans la magistrature, l'administration ou l'armée qu'ils » ont temporairement quittée. »

van uit breiden tot de organismen welke in de toekomst zouden kunnen tot stand komen, scheen het nuttig aan de Regering, — zooals artikel 5 uit de wet van 12 Maart 1923 het trouwens reeds deed —, de zorg toe te vertrouwen om, in elk geval, den aard van het openbaar nut hunner exploitatie te bepalen.

De schikking van artikel 2 uit het wetsontwerp is het natuurlijk gevolg van de aan artikel één toegebrachte wijziging.

Door de personen, die gemachtigd werden hunne rechten tot het bekomen van moederlandsche pensioenen ten laste der Openbare Schatkist te doen gelden, toe te laten den duur hunner diensten bij door de Regeering te bepalen organismen die in Congo diensten van openbaar nut exploiteeren, worden zij door het wetsontwerp op denzelfden voet gesteld als de personen die reeds het voordeel der huidige schikking van artikel één uit de wet van 12 Maart 1923 genieten.

De Eerste Minister, Minister van Koloniën,

HENRI JASPAR.

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op voorstel van Onzen Eersten Minister, Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt, zal, in Onzen Naam, door Onzen Eersten Minister, Minister van Koloniën, aan de wetgevende Kamers worden voorgelegd :

ARTIKEL EEN.

Artikel 33 uit de wet van 18 October 1908, op het Beheer van Belgisch-Congo, gewijzigd door de wet van 10 Augustus 1921, wordt vervangen door de schikking hierna :

« De Belgische magistraten, ambtenaren en militairen » die gemachtigd zijn, in de Kolonie, zoowel vóór als na » hare overname, een openbaar ambt of betrekkingen » aan te nemen in den dienst van door het Beheer te be- » palen organismen welke diensten van openbaar nut » exploiteeren, behouden hunnen ouderdomsrang en » hunne rechten tot de bevordering in de magistratuur, » het beheer of het wapen welke zij tijdelijk hebben » verlaten ».

ART. 2.

L'article premier de la loi du 12 mars 1923, permettant aux personnes autorisées à faire valoir des droits à l'obtention de pensions métropolitaines, de compter le temps de leurs services à la Colonie, est remplacé par la disposition ci-après :

« Les personnes autorisées à faire valoir des droits à l'obtention de pensions métropolitaines, à charge du Trésor public, sont admises à compter le temps de leurs services à l'Etat Indépendant du Congo, à la Colonie, à l'administration belge des anciens territoires de l'Est Africain Allemand ainsi qu'aux organismes exploitant au Congo des services d'utilité publique, à déterminer par le Gouvernement de la Colonie. Il en est de même des services accomplis au Comité spécial du Katanga, avant le 1^{er} septembre 1910. »

ART. 3.

Notre Premier Ministre, Ministre des Colonies, est chargé de l'exécution du présent arrêté

Donné à Bruxelles, le 19 mars 1929.

ART. 2.

Artikel één uit de wet van 12 Maart 1923, waarbij aan de personen die gerechtigd zijn hunne aanspraak op pensioenen in het Moederland te doen gelden, toegelaten wordt den tijd hunner in de Kolonie verleende diensten mede te rekenen, wordt vervangen door de schikking hierna :

« De personen die gemachtigd zijn rechten te doen gelden tot het bekomen van een moederlandsch pensioen ten laste der Opendare Schatkist, kunnen den tijd der diensten verleend bij de Onafhankelijken Congostaat, bij de Kolonie, bij het Belgisch Beheer der vroegere gebieden van het Duitsch Afrikaansch Oosten evenals bij de door het Beheer der Kolonie vast te stellen organismen welke in Congo diensten van openbaar nut exploiteeren, doen gelden.

» Hetzelfde geldt voor de diensten bij het Bijzonder Comité van Katanga vóór 1 September 1910 verleend. »

ART. 3.

Onze Eerste Minister, Minister van Koloniën, is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

Gegeven te Brussel, den 19 Maart 1929.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre, Ministre des Colonies,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste Minister, Minister van Koloniën,

HENRI JASPAR.